31989R0451

UREDBA VIJEĆA (EEZ) br. 451/89

od 20. veljače 1989.

o postupku koji se primjenjuje na određene poljoprivredne proizvode podrijetlom iz raznih mediteranskih trećih zemalja

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 113.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da su sklopljeni dodatni protokoli sporazumima između Europske ekonomske zajednice, s jedne strane, i Alžira, Cipra, Egipta, Izraela, Jordana, Libanona, Malte, Maroka, Sirije, Tunisa, Turske i Jugoslavije, s druge strane;

budući da za određene poljoprivredne proizvode na koje se odnose navedeni sporazumi, a koji su podrijetlom iz tih zemalja, ti protokoli predviđaju postepeno smanjenje određenih carina koje se primjenjuju na te proizvode; budući da pojedini od tih proizvoda podliježu referentnim količinama;

budući da, u skladu s uvjetima navedenih protokola, postoji mogućnost promjene statusa tih proizvoda u slučaju poteškoća na tržištu Zajednice ili u slučaju kada se referentne količine prekorače;

budući da je potrebno utvrditi postupke za promjenu statusa takvih proizvoda kako bi ih se učinilo podložnim referentnim količinama u slučaju takvih poteškoća ili carinskim kvotama u slučaju kada se prekorače referentne količine; budući da se ti postupci provode putem Upravnog odbora nadležnog za predmetne proizvode;

budući da bi se takva promjena statusa trebala temeljiti na godišnjem pregledu trgovinskih tokova po proizvodu i po državi; budući da je cilj takvog pregleda pratiti kretanja u trgovini, kako bi se spriječili poremećaji tržišta i provjerilo u kojoj je mjeri postignut cilj održavanja tradicionalnih trgovinskih obrazaca s predmetnim zemljama,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Na kraju svake tržišne godine, Komisija izrađuje pregled, po proizvodu i po državi, trgovinskih tokova proizvoda iz priloga I. i II. podrijetlom iz Alžira, Cipra, Egipta, Izraela, Jordana, Libanona, Malte, Maroka, Sirije, Tunisa, Turske i Jugoslavije, kako bi se spriječili poremećaji tržišta.

Članak 2.

1. Ako je uzimajući u obzir pregled iz članka 1. Komisija utvrdila da se količina uvoza proizvoda navedenog u Prilogu I. podrijetlom iz Alžira, Cipra, Egipta, Izraela, Jordana, Libanona, Malte, Maroka, Sirije, Tunisa, Turske ili Jugoslavije povećava u takvoj mjeri da takav uvoz prijeti uzrokovanjem poteškoća na tržištu Zajednice, Komisija provodi postupak predviđen ili u članku 26. Uredbe (EEZ) br. 2727/75 ([1]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 166/89 ([2]), ili, prema potrebi, u odgovarajućim člancima drugih uredaba o zajedničkoj organizaciji poljoprivrednih tržišta ili, za proizvode za koje propisima Zajednice nije uspostavljen upravni odbor, postupak predviđen u članku 32. Uredbe (EEZ) br. 1035/72 ([3]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2238/88 ([4]), s ciljem utvrđivanja referentnih količina za dotični proizvod i podrijetlo. Ako se tijekom dvije uzastopne godine ova referentna količina ne dostigne, prestaje proizvoditi pravne učinke.

2. Za pripremu pregleda navedenih u stavku 1., dotični proizvodi prate se u skladu sa statističkim sustavom predviđenim u članku 5. Uredbe (EEZ) br. 2658/87 ([5]), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 20/89 ([6]).

3. Članak 3. primjenjuje se na sve proizvode za koje je Komisija utvrdila referentnu količinu u skladu sa stavkom 1.

Članak 3.

1. U slučaju kada se premaši referentna količina utvrđena u skladu s člankom 2. ili u vezi s proizvodom navedenim u Prilogu II. podrijetlom iz zemlje navedene u tom Prilogu, a s obzirom na pregled iz članka 1., Komisija provodi postupak predviđen ili u članku 26. Uredbe (EEZ) br. 2727/75 ili, prema potrebi, u odgovarajućim člancima drugih uredaba o zajedničkoj organizaciji poljoprivrednih tržišta, ili, za proizvode za koje propisima Zajednice nije uspostavljam upravljački odbor, postupak predviđen u članku 32. Uredbe (EEZ) br. 1035/72, kako bi dotični proizvod učinili podložnim carinskoj kvoti Zajednice koja je jednaka navedenoj referentnoj količini.

([1]) SL L 281, 1.11.1975., str. 1.
([2]) SL L 20, 25.1.1989., str. 16.
([3]) SL L 118, 20.5.1972., str. 12.
([4]) SL L 198, 26.7.1988., str. 1.
([5]) SL L 256, 7.9.1987., str. 1.
([6]) SL L 4, 6.1.1989., str. 19.

Aranžmani za provedbu ovog članka usvajaju se u skladu s postupkom predviđenim u članku 26. Uredbe (EEZ) br. 2727/75.

2. Za pripremu pregleda iz članka 1., dotični proizvodi podliježu postupku nadzora koji je određen Uredbom (EEZ) br. 452/89 [1].

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Ona se primjenjuje od 1. siječnja 1989.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. veljače 1989.

Za Vijeće
Predsjednik
F. FERNANDEZ ORDOÑEZ

[1] SL L 52, 24.2.1989., str. 15.

PRILOG I.

Poljoprivredni proizvodi uključeni u dodatne protokole zaključene sa sredozemnim zemljama i koji podliježu postupku statističkog nadzora

Oznaka KN	Naziv [1]
0101 19 10	Konji za klanje
0101 19 90	Ostali konji
0102 90 31	Mlada govedina
ex 0102 90 35	
ex 0102 90 37	
ex 0201 10 90	
ex 0201 20 11	
ex 0201 20 19	
ex 0201 20 39	
ex 0201 20 51	
ex 0201 20 59	
0205 00 00	Meso od konja, magaraca, mula ili mazgi
0306 13 10	Škampi i kozice, svježi ili smrznuti
0306 13 30	
0306 13 90	
0306 23 10	
0306 23 31	
0406 90 29	Sir kačkavalj
0601 10	Lukovice u stanju mirovanja
0602	Ostale žive biljke
ex 0602 40	Ruže, osim reznica
0603	Rezano cvijeće
ex 0604 10 90	Mahovine i lišaji
0604 91 10	– Ostalo
0604 91 90	–– Svježi
	Krumpir, novi (mladi), od 1. siječnja do 15. svibnja
ex 0701 90 51	– od 1. siječnja do 31. ožujka
	Rajčica, svježa, od 1. studenoga do 14. svibnja
ex 0702 00 10	– od 15. studenoga do 30. travnja
	Crveni luk, svježi
ex 0703 10 11	– Sjemenski
	–– od 1. do 31. srpnja
ex 0703 10 19	– Ostali
	–– od 15. veljače do 15. svibnja
	–– od 1. do 31. srpnja
	Češnjak, svježi
ex 0703 20 00	– od 1. veljače do 31. svibnja
ex 0704 90 90	Kineski kupus
	Mrkva
ex 0706 10 00	– od 1. siječnja do 31. ožujka
	Grašak, od 1. rujna do 31. svibnja
ex 0708 10 10	– od 1. listopada do 30. travnja
	Grah, od 1. listopada do 30. lipnja
ex 0708 20 10	od 1. studenoga do 30. travnja
	Artičoke
ex 0709 10 00	– od 1. listopada do 31. prosinca
	Šparoge
ex 0709 20 00	– od 1. studenoga do kraja veljače
	Patlidžani
ex 0709 30 00	– od 1. prosinca do 30. travnja
	Jestive gljive, svježe
ex 0709 51 30	– Lisičarke
ex 0709 51 50	– Vrganji
ex 0709 51 90	– Ostale

Oznaka KN	Naziv [1]
0709 60 10	Slatka paprika
	Čili paprike (svježe)
ex 0709 60 99	– od 1. studenoga do 31. svibnja
	Tikvice
ex 0709 90 70	– od 1. prosinca do 15. ožujka
	Okra (bamija)
ex 0709 90 90	– od 15. veljače do 15. lipnja
0710 21 00	Grašak, smrznuti
0711 20 10	Masline, za uporabe različite od proizvodnje ulja
0711 30 00	Kapari
0711 90 10	Plodovi roda *Capsicum* ili roda *Pimenta*, osim slatkih paprika
ex 0711 90 50	Jestive gljive, osim uzgojenih
0712 20 00	Crveni luk, suhi
ex 0712 90 90	Češnjak, suhi
ex 0712 30 00	Jestive gljive, osim uzgojenih, suhe
ex 0712 90 90	Paprike, suhe
0713 10 19	Grašak sjemenski, suhi
0713 10 90	Mahunasto povrće, suho, osim sjemenskog
0713 20 90	
0713 31 90	
0713 32 90	
0713 33 90	
0713 39 90	
0713 40 90	
0713 50 90	
0713 90 90	
0713 32	Grah, suhi, osim sjemenskog
0713 32 90	
0713 33	
0713 33 90	
0713 39	
0713 39 90	
0713 50 10	Bob i konjski bob, sjemenski
0802 31 00	Ostali orašasti plodovi
0802 32 00	Orasi
0804 10 00	Datulje, svježe ili suhe
ex 0804 10 00	Datulje, suhe
0804 40	Avokado
0804 50 00	Mango, mangustin i guava
0805 10 11 do	Naranče, svježe
0805 10 49	
ex 0805 20 10	Mandarine, svježe
ex 0805 20 30	
ex 0805 20 50	
ex 0805 20 70	
ex 0805 20 90	
ex 0805 30 10	Limuni, svježi
ex 0805 30 90	Limete i limunike
0805 40 00	Grejp (*grape-fruit*)
ex 0805 90 00	Kumkvat
	Stolno grožđe, svježe
ex 0806 10 15	– od 15. studenoga do 30. travnja
	Lubenice
ex 0807 10 10	– od 1. travnja do 15. lipnja
	Dinje
ex 0807 10 90	– od 1. studenoga do 31. svibnja

Oznaka KN	Naziv [1]
	Jagode, od 1. kolovoza do 30. travnja
ex 0810 10 90	– od 1. studenoga do 31. ožujka
	Maline, svježe
ex 0810 20 10	– od 15. svibnja do 15. lipnja
	Borovnice, dud (murva) i loganove bobice, svježe
ex 0810 20 90	– od 15. svibnja do 15. lipnja
ex 0810 90 90	Marakuja (pasiflora)
	Šipak
ex 0810 90 90	– od 15. kolovoza do 15. studenoga
	Kaki
ex 0810 90 90	– od 1. prosinca do 31. srpnja
ex 0811 90 90	Segmenti grejpa (*grape-fruita*), smrznuti
ex 0811 90 90	Datulje, smrznute
ex 0812 90 20	Naranče, sitno drobljene
ex 0812 90 90	Agrumi, sitno drobljeni
ex 0813 10 00	Marelice, suhe
ex 0813 40 90	Crne višnje, suhe
0904	Papar roda *Piper*
	Plodovi roda *Capsicum* ili roda *Pimenta*
0904 20 31	Plodovi roda *Capsicum* ili roda *Pimenta,* nedrobljeni niti mljeveni, ostalo
0904 20 35	
0904 20 39	
0904 12 00	Papar roda *Piper,* drobljen ili mljeven: plodovi roda *Capsicum* ili roda
0904 20 90	*Pimenta,* drobljeni ili mljeveni
0909	Sjeme anisa, badijana, komorača, korijandra, kumina ili kima ili bobice kleke
0910 20 10	Majčina dušica, lovorov list, šafran
0910 20 90	
0910 40 11	
0910 40 13	
0910 40 19	
0910 40 90	
1209 91 10	Sjeme, spore i plodovi, vrsta koje se rabi za sjetvu
1209 91 90	– Ostalo
1209 99 99	
1211 10 00	Aromatsko bilje
1211 90 50	
1211 90 90	
1211 10 00	Slatki korijen
1212 10 10	Korijen cikorije, rogač, koštice i jezgre iz koštica od voća itd.
1212 10 91	
1212 10 99	
1212 20 00	
1212 30 00	
1212 99 90	
ex 1302 20	Pektinske tvari, pektinati
1604 14 10	Tuna i tunj prugavac
ex 1604 20 70	
ex 1902 20 10	
2001 90 20	Plodovi roda *Capsicum* osim slatkih paprika i pimenta, pripremljeni ili konzervirani u octu
ex 2001 20 00	– Lučice u octu
ex 2001 90 90	– Okra u octu
ex 2002 10 00	Oljuštene rajčice
2003 10 10	Gljive, uzgojene ili druge, pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu
2003 10 90	
2003 20 00	Tartufi

Oznaka KN	Naziv [1]
2004 90 50 2005 40 00 2005 51 00	Grašak i brah
2004 90 99 2005 60 00	Šparoge
2004 90 99 2005 90 90	Mrkva i mješavine – Ostalo
ex 2004 90 99 2005 90 10	Ajvar Plodovi roda *Capsicum*, osim slatkih paprika
	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, osim u mješavinama
ex 2004 90 99	– Celer korjenaš
	– Kupusnjače (osim cvjetače)
ex 2005 90 90	– Okra (bamija)
2007 10 90	– Kesten pire i pasta, ostalo
2007 91 90	– Džemovi i marmelade od agruma, ostalo
2007 99 90	– Ostalo, nenavedeno
2008 11 91	Prženi kikiriki, u neposrednim pakiranjima neto-mase veće od 1 kg
2008 30 51 2008 30 71 2008 30 91 2008 30 99	Segmenti grejpa (*grape-fruita*)
ex 2008 30 55 ex 2008 30 75	Mandarine, tangerine i satsuma mandarine itd. sitno drobljene
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Grejp (*grape-fruit*), naranče i limuni, sitno drobljeni
2008 50 61 2008 50 69	Marelice
ex 2008 50 91 ex 2008 50 99 ex 2008 70 99	Polovice marelica i breskvi Pulpa marelice
2008 60	Crne višnje
ex 2008 92 50 ex 2008 92 71 ex 2008 92 79	Voćna salata
2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99	Sok od naranče
2009 20 11 2009 20 19 2009 20 91 2009 20 99	Sok od grejpa (*grape-fruita*)
2009 30 11 2009 30 19	Sokovi od agruma, osim soka od naranče i grejpa
ex 2009 30 31 ex 2009 30 39	Sokovi od ostalih agruma, osim soka od limuna

[1] Ne dovodeći u pitanje pravila za tumačenje kombinirane nomenklature, opis je predviđen samo radi lakšeg snalaženja, preferencijalni režim se određuje, u okviru ovog Priloga, opsegom oznaka kombinirane nomenklature.

PRILOG II.

Proizvodi koji podliježu referentnim količinama u skladu s dodatnim protokolima sklopljenima s mediteranskim trećim zemljama

Oznaka KN	Naziv [1]	Razdoblje	Podrijetlo	Količina (tone)
0701 90 51 ex 0701 90 59	Novi (mladi) krumpir	1.1.-31.5.	Malta	3 000
0701 90 51	Novi (mladi) krumpir	1.1.-31.3.	Tunis	2 600
0703 20 00	Svježi češnjak	1.2.-31.5.	Egipat	1 600
0712 20 00	Suhi crveni luk	1.1.-31.12.	Sirija	700
ex 0712 90 90 ex 0904 20 10	Suhi češnjak	1.1.-31.12.	Egipat	1 000
ex 0707 00 11	Mali zimski krastavci	1.1.- kraj 2.	Egipat	100
		1.1.- kraj 2.	Jordan	100
		1.1.- kraj 2.	Malta	50
0709 10 00	Artičoke	1.10.-31.12.	Egipat	100
		1.10.-31.12.	Cipar	100
0709 30 00	Patlidžani	15.1.-30.4.	Izrael	1 200
0709 60 10	Slatke paprike	1.1.-31.12.	Maroko	1 000
0712 20 00	Crveni luk	1.1.-31.12.	Sirija	700
0712 90 90	Suhi češnjak	1.1.-31.12.	Egipat	1 000
0713 10 11 0713 10 19	Grašak sjemenski	1.1.-31.12.	Maroko	400
0713 10 90 0713 20 90 0713 31 90 0713 32 90 0713 33 90 0713 39 90 0713 40 90 0713 50 90 0713 90 90	Suho mahunasto povrće	1.1.-31.12.	Libanon	2 200
0804 40 10 0804 40 90	Avokado	1.1.-31.12.	Izrael	31 000
ex 0806 10 15 0806 10 19	Svježe stolno grožđe	1.2.-30.6.	Izrael	1 900
0807 10 90	Male zimske dinje	1.1.-31.3.	Egipat	100
		1.1.-31.3.	Jordan	100
0810 90 10		1.1.-30.4.	Izrael	200
	Kivi	1.1.-30.4.	Maroko	200
		1.1.-30.4.	Cipar	200
0812 90 90	Usitnjeni agrumi	1.1.-31.12.	Izrael	1 100
2001 10 00	Krastavci konzervirani u octu	1.1.-31.12.	Jugoslavija	3 000
2004 90 30 2005 30 00	Kiseli kupus	1.1.-31.12.	Jugoslavija	150
2008 30 51 2008 30 71	Segmenti grejpa (*grape-fruita*) i pomela	1.1.-31.12.	Izrael	13 700
2008 50 61 2008 50 69	Marelice	1.1.-31.12.	Maroko	6 300
ex 2008 30 79	Grejp (*grape-fruit*) i pomelo Usitnjene naranče i limuni	1.1.-31.12.	Izrael	2 000
ex 2008 30 91 ex 2008 30 91 ex 2008 30 91	Segmenti grejpa Pulpa agruma Usitnjeni agrumi	1.1.-31.12.	Izrael	2 900

Oznaka KN	Naziv (1)	Razdoblje	Podrijetlo	Količina (tone)
2008 50 99 2008 70 99	Polovice marelica i polovice breskvi	1.1.-31.12.	Maroko	6 300
2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 11 2009 30 19	Sok od grejpa (*grape-fruita*) i pomela	1.1.-31.12.	Izrael	28 700
2009 20 99	Sok od grejpa (*grape-fruita*) i pomela	1.1.-31.12.	Maroko	800

(1) Ne dovodeći u pitanje pravila za tumačenje kombinirane nomenklature, opis je predviđen samo radi lakšeg snalaženja, preferencijalni režim se određuje, u okviru ovog Priloga, opsegom oznaka kombinirane nomenklature.